



EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive

Certificate No.:	EU-OG 123
Certification Body of the Notified Body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 Munich – Germany Identification No. 0036
Certificate Holder:	APLICACIONES ELECTROMECÁNICAS GERVALL S.A. Polígono Industrial Roquetes c/ Eusebi Millán 5 - 7 08800 Vilanova i la Geltrú / Barcelona – Spain
Manufacturer of the Test Sample: (Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)	APLICACIONES ELECTROMECÁNICAS GERVALL S.A. Polígono Industrial Roquetes c/ Eusebi Millán 5 - 7 08800 Vilanova i la Geltrú / Barcelona – Spain
Product:	Overspeed governor, detecting and tripping element as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction
Type:	OD 300
Directive:	2014/33/EU
Reference Standards:	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014 EN 81-1:1998+A3:2009 EN 81-2:1998+A3:2009
Test Report:	EU-OG 123 of 2016-06-13
Outcome:	The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.
Date of Issue:	2016-06-13

Achim Janocha
Certification Body "lifts and cranes"



**Annex to the EC Type-Examination Certificate
No. EU-OG 123 of 2016-06-13**



Industrie Service

1 Scope of application

1.1 Generally

1.1.1 Driving rope

Category	Round strand rope made of steel wire
Diameter	6 – 8 mm

1.1.2 Minimum tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)

Tensioning force determined in the test (V-groove, new rope and groove)	608 N
Tension force determined by calculation (V-groove coefficient of friction $\mu = 0.09$)	1210 N
Tension force determined by calculation (semi-circular groove - $\mu = 0.09$)	300 N
Tensile force in downwards direction at given tensioning force	300 N

Retraction of the safety gear in both directions of rotation permissible.

The safety component can fulfil two security features (1.2 and 1.3).

1.2 Using as an overspeed governor – permissible speeds

Permissible tripping speed	0.67 – 2.50 m/s
Permissible rated speed	≤ 2.17 m/s

1.3 Using as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device or mechanically.

2 Terms and Conditions

2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a braking component in accordance with the standard, which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.

2.2 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch e.g. by colour sealing of the fastening bolts).

2.3 Design with testing groove according drawing 128D-300, design with remote release according drawing 2128-3ED and design with final limit switch according drawing 128F-300 all with certification stamp dated 2011-08-30 are possible.

2.4 The identification drawing 128-300 including stamp dated 2011-08-30 shall be included to the EU type-examination for the identification and information of the general construction and operation and distinctness of the approved type.

2.5 The EU type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

3 Remarks

3.1 Changes of characteristics in scope of application over time are not covered by this EU-type examination.

3.2 The overspeed governor can also be used to a counterweight in compliance with the permissible tripping speed.

3.3 This EU-type examination certificate was issued according to the following standards:

- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4 and F.7
- EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
- EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.2.1.7, and part 5.6.6.11
- EN 81-50:2014 (D), part 5.4 and 5.7

A revision of this EU-type examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.

**Enclosure to the EU Type-Examination Certificate
No. EU-OG 123 of 2016-06-13**



Industrie Service

Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2016-06-13):

Company APLICACIONES ELECTROMECÁNICAS GERVALL S.A.
Address Poligono Industrial Roquetes
c/ Eusebi Millán 5 - 7
08800 Vilanova i la Geltrú / Barcelona – Spain

- END OF DOCUMENT -

CONJUNTO TRINQUETE. 128-320

EJE TRINQUETE. 128-310

ARANDELA PLANA Acero cincado. DIN-125
TORNILLO C/HEX M6x12. Acero cincado. DIN-933

FLECHA INDICADORA DEL SENTIDO DE GIRO. 128-369

CONJUNTO PIEZA REGULACION. 128-24

MUELLE. Según velocidad disparo

ARANDELA GROWER Ø6. DIN-127
TUERCA HEX M6. Acero cincado. DIN-934
TORNILLO C/HEX M6x20. Acero cincado. DIN-933

ARANDELA DISTANCIADORA. 128-27

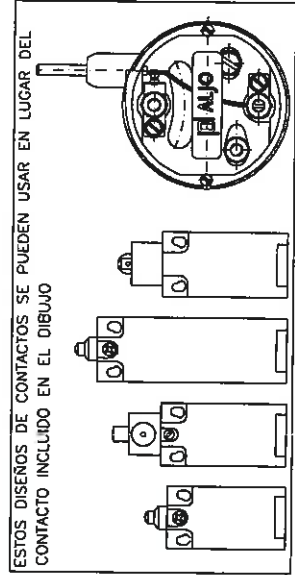
LATERAL. 128-302

TORNILLO. PRECINTO. 128-11

PRECINTO PLOMO. Diám. 12.

ADHESIVO DE CARACTERISTICAS 2129-25(*)

(*) Texto en idioma según cliente



ESTOS DISEÑOS DE CONTACTOS SE PUEDEN USAR EN LUGAR DEL CONTACTO INCLUIDO EN EL DIBUJO

PROTECCIÓN ANTISALIDA DE CABLE. 128-375
(7-1) (5-1)

ARANDELA GROWER Ø6. DIN-127
TORNILLO C/HEX M6x10. Acero cincado. DIN-933
(6-1)

ARANDELA PLANA Ø10. Acero cincado. DIN-125

TORNILLO C/HEX M10x15. Acero cincado. DIN-933

EJE DE POLEA CENTRAL. 128-08/04

LATERAL. 128-303

ARANDELA GROWER Ø10. DIN-127
TUERCA HEX M10. Acero cincado. DIN-934
TORNILLO C/AV M10x20. Acero cincado. DIN-63
(1-1)

PLACA BASE. 128-301

CONJUNTO POLEA. 128-315



30. Aug. 2011

-GEPRÜFT-

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstr. 199, D-80686 München
Der Sachverständige

(9-1)

NOTA: Para Limitadores de Accionamiento manual. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81

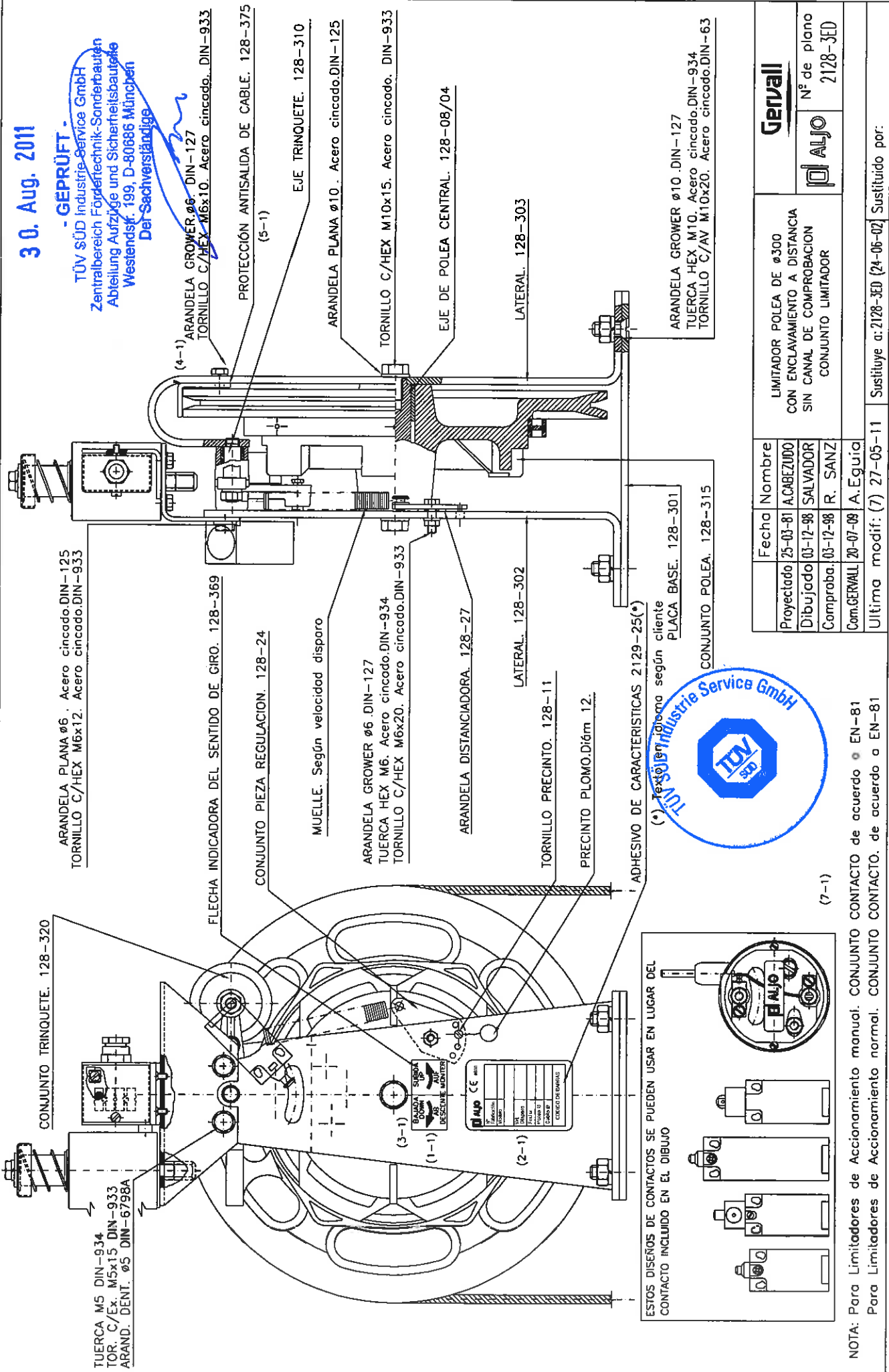
Para Limitadores de Accionamiento normal. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81

Fecha	Nombre	Nombre	Nombre
Proyectado 25-03-81	ACABEZUDO	LIMITADOR POLEA DE 300 (Sin finales)	Gervall
Dibujado 17-02-97	DANIEL.M	SIN CANAL DE COMPROBACION	Nº de plano 128-300
Comproba. 17-02-97	R. SANZ	CONJUNTO LIMITADOR	
Com. GERWALL 20-07-09	A. Eguia		
Ultimo modif: (9) 27-05-11 Sustituye a: 128-300(24-06-02) Sustituido por:			

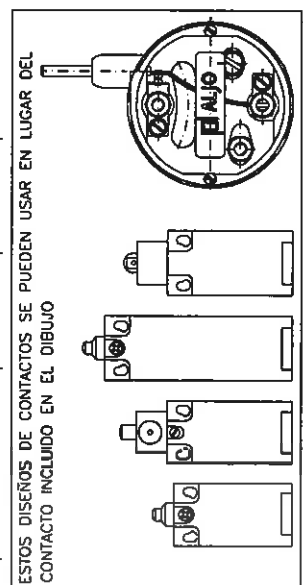
30. Aug. 2011

- GEPÜFT -

TÜV SÜD Industrie-Service GmbH
 Zentralbereich Förder-technik-Sonderbauten
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
 Westendstr. 199, D-80686 München
 Der Sachverständige



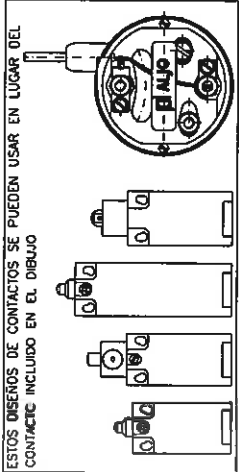
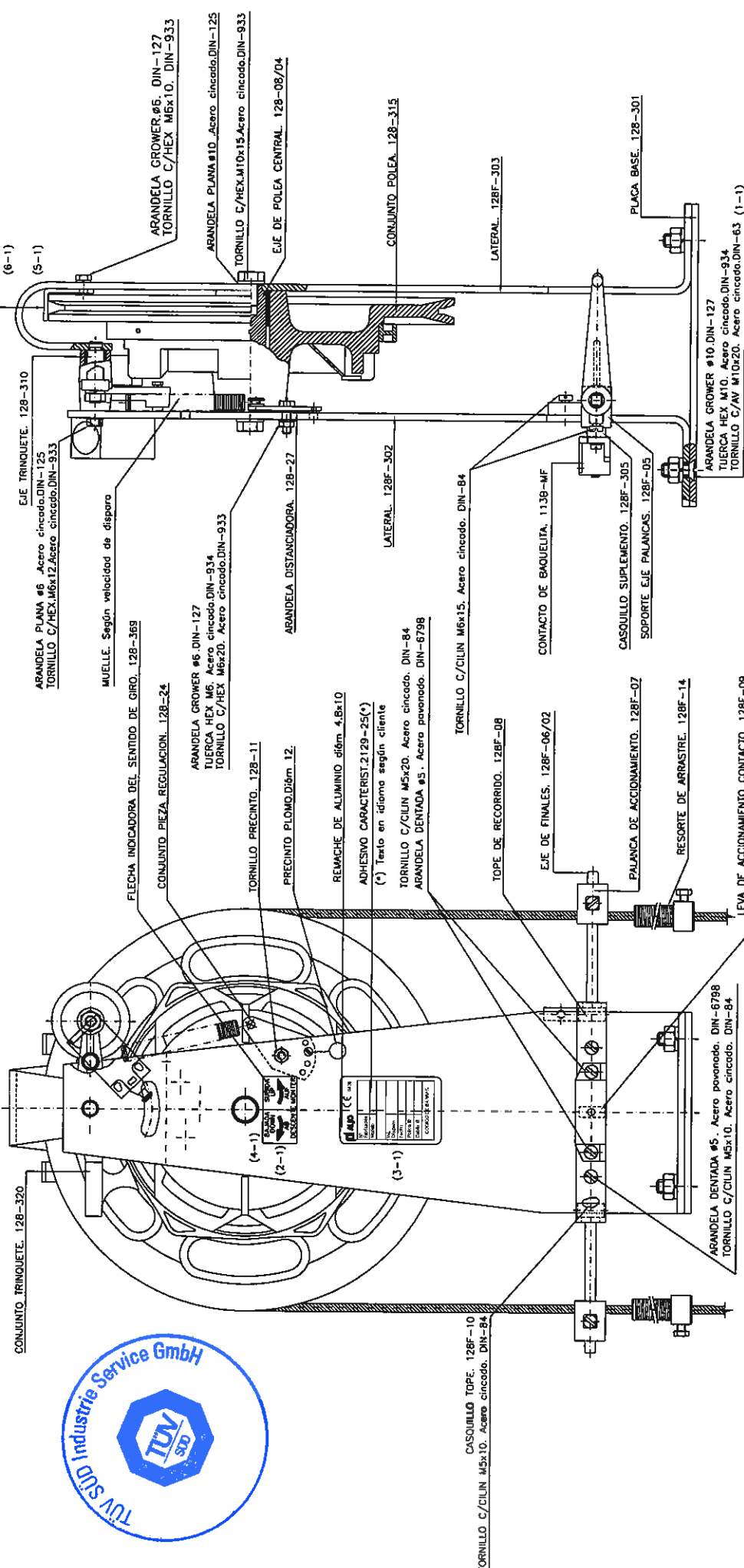
(7-1)



Fecha		Nombre	
Proyectado	25-03-81	A.CABEZUDO	
Dibujado	03-12-98	SALVADOR	
Comproba.	03-12-98	R. SANZ	
Com.GERVALL		20-07-09	A.Eguía
Ultima modif: (7) 27-05-11 Sustituye a: 2128-3ED (24-06-02) Sustituido por:			
Gervall		Nº de plano	
ALJO		2128-3ED	

NOTA: Para Limitadores de Accionamiento manual. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81
 Para Limitadores de Accionamiento normal. CONJUNTO CONTACTO. de acuerdo a EN-81


PROTECCIÓN ANTISALIDA DE CABLE. 128-375



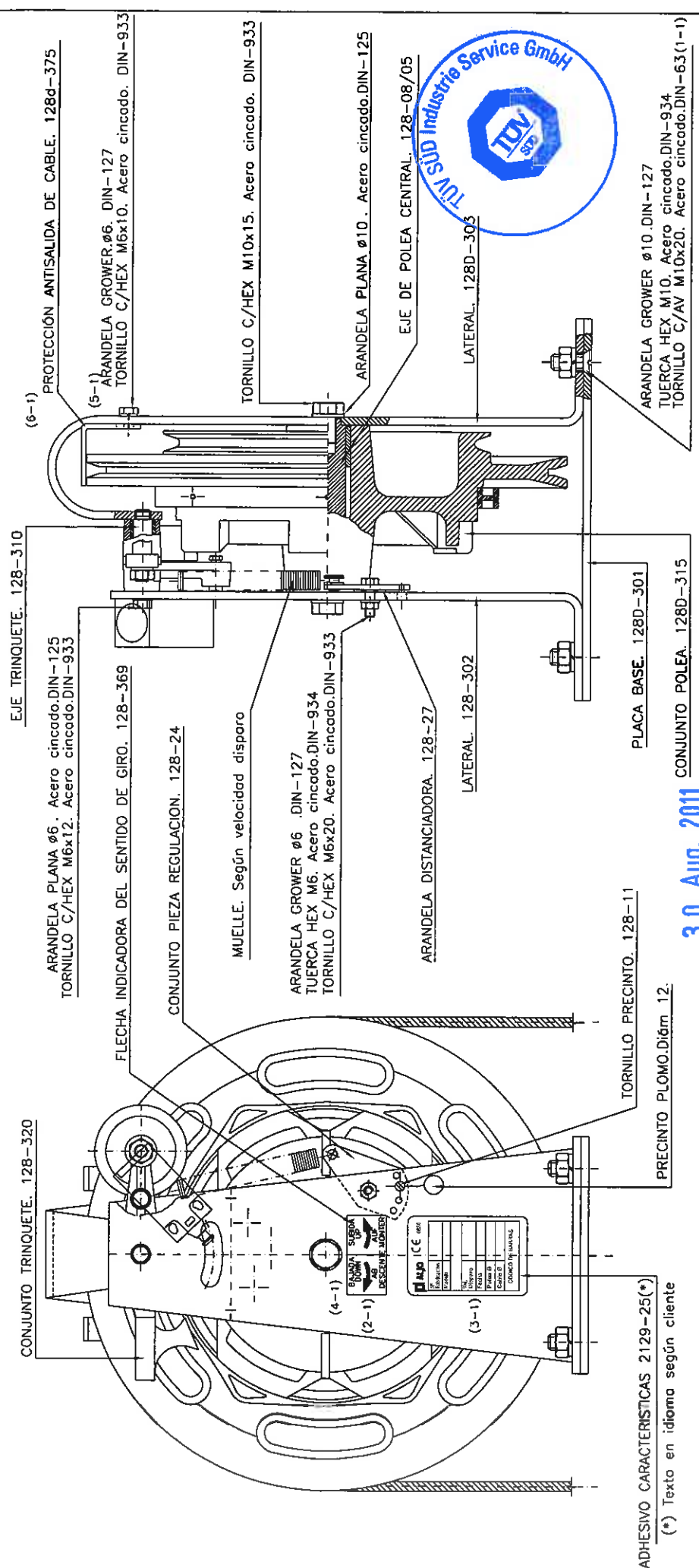
ESTOS DISEÑOS DE CONTACTOS SE PUEDEN USAR EN LUGAR DEL CONTACTO INCLUIDO EN EL DIBUJO

30. Aug. 2011

- GEPRÜFT -
 TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauten
 Westendstr. 198, D-80686 München
 Der Sachverständige

Fecha	Nombre	LIMITADOR POLEA DE 300 (Con finales) SIN CANAL DE COMPROBACION CONJUNTO LIMITADOR	 N° de plano 128F-300
Proyectado	A.CABEZUDO		
Dibujado	DANIEL.M		
Comproba.	R. SANZ		
Com.GERVAL	20-07-09	A.Eguio	
Ultima modif: (8) 27-05-11			Sustituye a: 128F/300-0024-06-02
			Sustituido por:

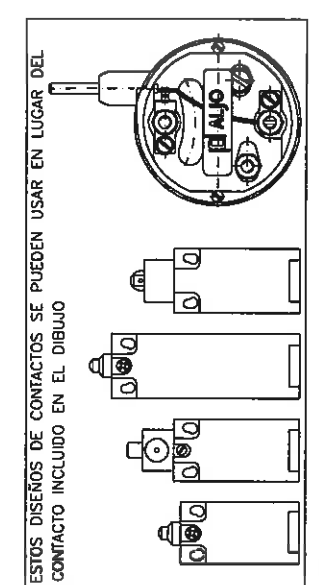
NOTA: Para Limitadores de Accionamiento manual. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81
 Para Limitadores de Accionamiento normal. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81



ADHESIVO CARACTERISTICAS 2129-25(*)
 (*) Texto en idioma según cliente

30. Aug. 2011

- GEPRÜFT -
 TÜV SÜD Industrie-Service GmbH
 Zentralforschung für Antriebstechnik-Sonderanlagen
 Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
 Westendstr. 199, D-80686 München
 Der Sachverständige



NOTA: Para Limitadores de Accionamiento manual. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81
 Para Limitadores de Accionamiento normal. CONJUNTO CONTACTO de acuerdo a EN-81

Fecha	Nombre	Limitador POLEA DE 300 (Sin finales)	Gerwall
Proyectado 18-11-82	A.CABEZUDO	LIMITADOR POLEA DE 300 (Sin finales) CON CANAL DE COMPROBACION CONJUNTO LIMITADOR	ALJO N° de plano 1280-300
Dibujado 20-02-97	DANIEL.M.		
Comproba: 20-02-97	R. SANZ		
Com: GERWALL	20-07-08	A. Eguía	
Ultima modif: (8) 27-05-11		Sustituye a: 1280-300(24-06-02) Sustituido por:	